Nr. L 87/14 De Europæiske Fællesskabers Tidende 13. 4. 72

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 742/72

af 12. april 1972

om ændring af forordning (EØF) nr. 1053/68 for så vidt angår certifikatet for smelteost

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvinsing til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter[1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1411/71[2]), særlig artikel 14, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning nr. 650/72[3]) indeholder den seneste ændring af bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 823/68 af 28. juni 1968 om fastlæggelse af produktgrupper og af de særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter[4]); som følge af denne ændring tilpasses blandt andet varebeskrivelsen for smelteost under position 04.04 D I;

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1053/68 af 23. juli 1968 om fastsættelse af betingelserne for visse mejeriprodukters henførsel under bestemte toldpositioner[5]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2369/71[6]), indeholder i bilaget formularen til et certifikat, hvis fremlæggelse er en betingelse for tarifering af smelteost under position 04.04 D I; teksten i disse certifikater skal tilpasses den ny affattelse af tariffen;

de i denne forordning fastsatte forholdsregler er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for mælk og mejeriprodukter,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Teksten til de første otte led i det i bilaget til forordning (EØF) nr. 1053/68 anførte certifikat for smelteost affattes således:

»— inférieure ou égale à 48 % pour la totalité des portions ou des tranches pour:

— nicht mehr als 48 Gewichtshundertteile für die Gesamtheit der Einzelportionen oder Scheiben für:

— inferiore o uguale al 48 % per il totale delle porzioni o delle fette per:

— niet meer dan 48 gewichtspercenten voor het totale aantal afzonderlijke stukjes of schijven voor: } ... kg

— inférieure ou égale à 48 % pour 5/6es de la totalité des portions ou des tranches, et ne dépassant pas 56 % pour le 6e restant:

— nicht mehr als 48 Gewichtshundertteile für 5/6 der Gesamtheit der
— Einzelportionen oder Scheiben und nicht mehr als 56 Gewichtshundertteile für das verbleibende Sechstel für:

— inferiore o uguale al 48 %per i 5/6 del totale delle porzioni o delle fette e non superiore al 56 % il 6° restante: } ... kg

— niet meer dan 48 gewichtspercenten voor 5/6 van het totale aantal afzonderlijke stukjes of schijven en niet meer dan 56 gewichtspercenten voor het resterende 1/6 deel voor:«

[1]) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s, 13.
[2]) EFT nr. L 148 af 3. 7. 1971, s. 4.
[3]) EFT nr. L 79 af 1. 4. 1972, s. 6.
[4]) EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 3.
[5]) EFT nr. L 179 af 25. 7. 1968, s. 17.
[6]) EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 27.

2. Stk. 1 i fodnote[2]) til det i nævnte forordning anførte certifikat for smelteost affattes således:

»(1) en boîtes (y compris les emballages spéciaux en matière plastique artificielle comportant des alvéoles pour chaque portion);

in Schachteln (einschließlich Spezialumschließungen aus Kunststoff mit Vertiefungen für jede Portion);

in scatole (ivi compresi gli imballaggi speciali in materia plastica artificiale dotati di alveoli per ogni porzione);

in dozen (daaronder begrepen speciale verpakkingen van kunstmatige plastische stoffen, waarin voor ieder stukje een holte is aangebracht);

— contenant au moins 3 ou au plus 12 portions individuelles et n'excédant pas un poids net global de 250 grammes, ou

— d'un contenu net n'excédant pas 56 grammes;

— mit mindestens 3 und höchtens 12 Einzelportionen und einem Gesamteigengewicht von höchstens 250 Gramm oder

— mit einem Eigengewicht von höchstens 56 Gramm;

— contenenti almeno 3 o al massimo 12 porzioni singole e non superiori al peso netto complessivo di 250 grammi, oppure

— di un contenuto netto non superiore a 56 grammi;

— met ten minste 3 of ten hoogste 12 afzonderlijke stukjes en met een totaalgewicht van maximaal 250 gram netto of

— met een netto-inhoud van ten hoogste 56 gram;«

Artikel 2

1. Denne forordning træder i kraft 16. april 1972.

2. De forud for denne forordnings ikrafttræden udstedte certifikater berøres dog ikke af denne forordnings bestemmelser.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. april 1972.

På Kommissionens vegne
S. L. MANSHOLT
Formand